

CS

CS

CS



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 4.5.2010
KOM(2010)201 v konečném znění

2010/0111 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. .../...

ze dne [...],

**kterým se mění nařízení (EU) č. 7/2010 o otevření a způsobu správy autonomních
celních kvót Unie pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

U produktů a výrobků, jejichž produkce v Unii v běžném kvótovém období nedostačuje k pokrytí potřeb zpracovatelského průmyslu v Evropské unii, je třeba stanovit autonomní celní kvóty Unie. Na žádost několika členských států posoudila Komise společně s příslušnými vládními odborníky, zda je nezbytné otevřít autonomní celní kvóty pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky.

Dne 22. prosince 2009 přijala Rada nařízení (EU) č. 7/2010 o otevření a způsobu správy autonomních celních kvót Unie pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky a o zrušení nařízení (ES) č. 2505/96, aby poptávka po dotčených produktech a výrobcích v Unii mohla být uspokojena za co nejpríznivějších podmínek.

Je třeba otevřít celní kvóty Unie s nulovými nebo sníženými sazbami autonomních cel společného celního sazebníku pro příslušné objemy, aniž by se narušily trhy s těmito produkty a výrobky. Diskuse na zasedáních skupiny pro hospodářské otázky celních sazeb ukázaly, že členské státy jsou připraveny otevřít novou kvótu a zvýšit objemy kvót na výrobky a produkty, které jsou předmětem návrhu nařízení, aniž by se narušily trhy s těmito výrobky a produkty.

Návrh je v souladu se zemědělskou politikou, obchodní politikou, politikou v oblasti podniků, rozvojovou politikou a politikou vnějších vztahů. Je třeba zdůraznit, že tento návrh není na úkor zemí, s nimiž EU uzavřela preferenční obchodní dohodu (např. zemí všeobecného systému preferencí, zemí režimu AKT, kandidátských a potenciálních kandidátských zemí západního Balkánu).

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

Byla konzultována skupina pro hospodářské otázky celních sazeb, která reprezentuje výrobní odvětví každého členského státu. Všechny uvedené kvóty zohledňují dohodu, které skupina dosáhla.

Nebyla zmíněna existence potenciálně závažných rizik s nevratnými důsledky.

Tento návrh bude předložen v návaznosti na postup konzultace mezi útvary a bude zveřejněn po přijetí Radou.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Změna nařízení Rady o otevření a způsobu správy autonomních celních kvót Unie pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky na základě článku 31 Smlouvy o fungování Evropské unie. Podle uvedeného článku schvaluje autonomní celní kvóty kvalifikovanou většinou Rada na základě návrhu Komise.

Návrh spadá do výlučné pravomoci Unie. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

Tato opatření jsou v souladu se zásadami zjednodušení postupů pro hospodářské subjekty činné v zahraničním obchodu a v souladu se sdělením Komise z roku 1998 o pozastavení autonomních cel a autonomních celních kvótách (Úř. věst. C 128, 25.4.1998, s. 2).

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Nevybrané clo v celkové výši –1 613 617 EUR.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. .../...

ze dne [...],

kterým se mění nařízení (EU) č. 7/2010 o otevření a způsobu správy autonomních celních kvót Unie pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 31 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S cílem zajistit dostatečné a trvalé dodávky některého zboží, jež se v Unii vyrábí v nedostatečné míře, a zabránit narušení trhu, pokud jde o některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky, byly nařízením Rady (EU) č. 7/2010¹ otevřeny autonomní celní kvóty, v jejichž rámci mohou být uvedené produkty a výrobky dováženy s nulovými nebo sníženými celními sazbami. Z téhož důvodu je nutné pro určitý produkt nebo výrobek otevřít s účinkem ode dne 1. července 2010 novou celní kvótu s nulovou sazbou pro příslušný objem.
- (2) Objemy autonomních celních kvót Unie s pořadovými čísly 09.2814, 09.2816 a 09.2807 nedostačují k pokrytí potřeb průmyslu v Unii. Proto je třeba tyto objemy kvót zvýšit.
- (3) U autonomní celní kvóty Unie s pořadovým číslem 09.2907 by měl být opraven popis zboží.
- (4) Nařízení (EU) č. 7/2010 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Vzhledem k tomu, že se celní kvóty stanovené tímto nařízením použijí ode dne 1. července 2010, mělo by se toto nařízení použít od téhož data a vstoupit v platnost okamžitě,

¹ Úř. věst. L 3, 7.1.2010, s. 1.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (EU) č. 7/2010 se mění takto:

- 1) Vkládá se řádek uvedený v příloze I tohoto nařízení.
- 2) Řádky pro celní kvóty s pořadovými čísly 09.2814, 09.2907, 09.2816 a 09.2807 se nahrazují řádky uvedenými v příloze II tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne [...].

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

PŘÍLOHA I

Celní kvóty uvedené v čl. 1 odst. 1

PŘÍLOHA II

Celní kvóty uvedené v čl. 1 odst. 2

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ PRO NÁVRH S ROZPOČTOVÝM DOPADEM
VÝLUČNĚ NA STRANĚ PŘÍJMŮ

1. NÁZEV NÁVRHU:

Nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 7/2010 o otevření a způsobu správy autonomních celních kvót Unie pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky

2. ROZPOČTOVÉ LINIE:

Kapitola a článek: kapitola 12 článek 120

Částka zahrnutá do rozpočtu na rok 2010: **14 079 700 000 EUR**

3. FINANČNÍ DOPAD

Návrh nemá žádné finanční dopady

Návrh nemá finanční dopady na výdaje, má však finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

(v milionech EUR, zaokrouhлено na 1 desetinné místo)

Rozpočtová linie	Příjmy ²	Období 6 měsíců od 1. 7. 2009	[2010]
Článek 120	<i>Dopad na vlastní zdroje</i>	- 1,6	

² Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (zemědělské poplatky, dávky z cukru, cla), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % nákladů na výběr.

PŘÍLOHA I

S účinkem od 1. 7. 2010:

Celní kvóty uvedené v článku 1

Popis zboží	Objem kvóty (jednotka/tuny)	Odhadovaná cena (EUR na km)	Clo (%) (2010 SCS)	Clo v rámci kvóty (%)	Očekávaná ztráta příjmu (v EUR)
Optická vlákna 09.2635	1 150 000 km	6,66	2,9	0	222 111

Celková ztráta příjmu:

(222 111 EUR – 55 529 EUR) = 166 583 EUR v čistém vyjádření.

PŘÍLOHA II

S účinkem od 1. 7. 2010:

Celní kvóty uvedené v článku 2

Popis zboží	Změna objemu kvóty (tuny/g)	Odhadovaná cena (EUR na tunu)	Clo (%) (2010 SCS)	Clo v rámci kvóty (%)	Předpokládaná změna ztráty příjmů vzhledem k předcházejícímu kvótovému období (v EUR)
09.2814 Katalyzátor	+ 600 tun (původní objem: 1 600 tun)	4 500 EUR/t	6,5	0	+ 175 500
09.2816 Vločky	+ 21 500 tun (původní objem: 37 000 tun)	933 EUR/t	6,5	0	+ 1 303 868
09.2807 Hyaluronát	+ 40 000 g (původní objem: 110 000 g)	173 081 EUR/kg	6,5	0	+ 450 011

**Celková ztráta příjmů vzhledem k předcházejícímu kvótovému období:
(1 929 379 EUR – 482 345 EUR) = 1 447 034 EUR v čistém vyjádření.**

4. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

Ustanovení o správě celních kvót obsahují opatření nutná pro zamezení podvodům a nesrovnalostem a na ochranu proti nim.

5. DALŠÍ POZNÁMKY